

ZMLUVA

o poskytovaní služieb v súvislosti s úpravou a rozvojom vybraných funkcionalít aplikačného programového vybavenia „Centrálny register záverečných a kvalifikačných prác“

uzavretá podľa § 269 ods.2 Obchodného zákonníka

medzi Zmluvnými stranami

Centrum vedecko-technických informácií SR

Lamačská cesta 8/A, 812 23 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpené: prof. RNDr. Ján Turňa, CSc., riaditeľ
IČO: 00 151 882
IČ DPH: SK2020798395
DIČ: 2020798395
Bank. spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000064743/8180

(ďalej ako „**Objednávateľ**“) na jednej strane,

a

SVOP, spol. s r.o

Líščie údolie 59, 841 04 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpená: Mgr. Ján Grman PhD., konateľ
IČO: 307 75 264
DIČ: 2020314945
Bank. spojenie:
Číslo účtu:

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka č. 2223/B

(ďalej ako „**Zhotoviteľ**“) na druhej strane,

(spolu ďalej ako „**Zmluvné strany**“)

Čl.1

Predmet zmluvy

- (1) Zmluva sa uzatvára v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ je spoločnosť, ktorá je autorom a výhradným dodávateľom systému **Centrálny register záverečných a kvalifikačných prác (CRZP)**, ktorého funkcionality sa má rozšíriť a v ktorom sa majú vykonať požadované úpravy a práce. Na základe zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom, tzn. predmet zákazky môže plniť len Zhotoviteľ. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí Príloha č. 1 – *Úprava a rozvoj (update) vybraných funkcionalít systému CRZP/APS*.
- (2) Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa realizovať konkrétne požadované úpravy a rozvoj vybraných funkcionalít aplikačného programového vybavenia CRZP na základe požiadaviek Objednávateľa, podrobne špecifikovaných v *Prílohe č. 1* tejto Zmluvy. Súčasťou plnenia je aj dodanie technickej dokumentácie a zaškolenie pracovníkov Objednávateľa na používanie nových funkcionalít.
- (3) Na vyhotovenie predmetu zmluvy Zhotoviteľ
 - a) odovzdá systém CRZP s implementovanými úpravami a funkcionalitami podľa čl. 1 ods. 2,
 - b) vykoná školenia podľa čl. 6
 - c) vypracuje dokumentáciu (manuál) k časti predmetu zmluvy podľa čl. 6.
- (4) Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi dohodnutú súčinnosť, prevziať vykonané časti predmetu zmluvy a dohodnutým spôsobom zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnuté ceny za predmet zmluvy.

Čl.2

Spôsob vykonávania predmetu zmluvy, termín dodania

- (1) Predmet Zmluvy bude Zhotoviteľom dodaný, vytvorený a vykonaný podľa čl. 1 ods. 2.
- (2) Zhotoviteľ dodá predmet Zmluvy podľa čl. 1 ods. 2 do **21.3.2013**.
- (3) Školenia (čl. 1 ods. 3 písm. b)) vykoná Zhotoviteľ v súlade s čl. 6.
- (4) Miestom prevzatia jednotlivých častí predmetu zákazky a školení je sídlo Objednávateľa.
- (5) Pri vykonávaní predmetu Zmluvy bude Zhotoviteľ postupovať podľa Objednávateľom dodanej špecifikácie. Spôsob odovzdania predmetu zmluvy Objednávateľovi sa uskutoční podľa čl. 5 tejto zmluvy.
- (6) Zhotoviteľ nebude v omeškaní, ak záväzok na plnenia, alebo činnosti podľa tejto zmluvy nemohol riadne a včas splniť pre okolnosti, ktoré po uzavretí tejto zmluvy vznikli v dôsledku ním nepredvídateľných a neodvrátiteľných skutočností mimoriadnej povahy (vyššia moc) - lehoty pre plnenia, alebo činnosti Zhotoviteľa podľa tejto zmluvy sa predĺžia o dobu zodpovedajúcu dobe trvania takýchto okolností.
- (7) Zhotoviteľ nebude v omeškaní, ak záväzok na plnenia, alebo činnosti podľa tejto zmluvy nemohol riadne a včas splniť pre nedodržanie súčinnosti Objednávateľa, príp. ak Objednávateľ nedodrží termíny stanovené pre výkon súčinnosti - lehoty pre plnenia/činnosti Zhotoviteľa podľa tejto zmluvy sa predĺžia o dobu trvania neposkytnutia súčinnosti.

Čl.3

Poverené osoby

- (1) Poverenou osobou za Objednávateľa bude: Mgr. Július Kravjar

Poverená osoba za Objednávateľa bude oprávnená na to, aby za Objednávateľa:

- a) špecifikovala požadované funkcionality, výstupy a práce za časti predmetu zmluvy podľa čl. 1 ods. 2
- b) zabezpečovala potrebnú súčinnosť Objednávateľa,
- c) prevzala časti predmetu zmluvy podľa čl. 5 a podpísala za Objednávateľa o tom príslušné dokumenty,
- d) poskytovala Zhotoviteľovi dodatočné lehoty pri omeškaní, ak k omeškaniu došlo z dôvodov uvedených v čl. 2, ods. 6 alebo 7.

- (2) Poverenou osobou za Zhotoviteľa bude: Mgr. Ján Grman, PhD.

Poverená osoba za Zhotoviteľa bude oprávnená na to, aby za Zhotoviteľa:

- a) odovzdala časti predmetu zmluvy podľa čl. 5 a podpísala za Zhotoviteľa o tom príslušné dokumenty,
- b) poskytovala dodatočné lehoty pri omeškaní druhej zmluvnej strany.

- (3) Zmluvné strany môžu zmeniť nimi určené poverené osoby. Zmena je účinná odo dňa jej písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.

Čl.4

Výmena informácií medzi zmluvnými stranami

- (1) V záujme naplňania predmetu zmluvy s rešpektovaním potrieb zmluvných strán, ich očakávaní, priorít a zodpovedností si zmluvné strany vymieňajú/poskytujú informácie na základe ustanovených záväzných procesov komunikácie uvedených v ods. 2.
- (2) Vzájomná výmena informácií, resp. ich poskytovanie medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom sa riadi týmito pravidlami:
 - a) informácie si vymieňajú/poskytujú poverené osoby zmluvných strán ustanovené zmluvnými stranami uvedené v čl. 3,
 - b) informácie sa zásadne vymieňajú e-mailom, resp. cez web rozhranie,
 - c) v prípade nutnosti je možná telefonická alebo osobná komunikácia, pričom po jej ukončení je potrebné vyhotoviť z komunikácie zápis; zápis tvorí volajúci alebo volaný a odosiela ho zmluvnej strane e-mailom, resp. ho umiestňuje cez web rozhranie.

Čl.5

Odovzdávanie

- (1) Dodávka predmetu zmluvy sa bude považovať za kompletnú, ak:
 - bude funkcionality časti predmetu zmluvy zodpovedať príslušnej špecifikácii uvedenej v prílohe č. 1 tejto Zmluvy,
 - bude dodávka predmetu zmluvy a jeho všetkých častí úspešne otestovaná,

- o prevzatí všetkých častí predmetu zmluvy podľa čl. 1 ods. (2) a (3) bude oboma zmluvnými stranami podpísaný samostatný preberací protokol. Dátum prevzatia sa bude považovať za dátum uvedenia do ostrej prevádzky.
- (2) Podmienkou prevzatia predmetu zmluvy bude vykonanie školení a dodanie kompletnej dokumentácie (podľa čl.6)

Čl.6

Dokumentácia a školenia

- (1) Zhotoviteľ dodá Objednávateľovi dokumentáciu popisujúcu všetky úpravy a funkcionality implementované do systémov.
- (2) Školenia budú súčasťou odovzdávania predmetu zmluvy v priestoroch Objednávateľa.

Čl.7

Ceny a spôsob ich platenia

- (1) Kúpna cena za dodanie predmetu zmluvy v rozsahu uvedenom v čl. 1 ods. 3 tejto zmluvy je 15.370,-€ bez DPH. Cena je uvedená bez dane z pridanej hodnoty, ktorá bude vypočítaná podľa legislatívy platnej v čase vystavenia faktúry v zákonom stanovenej výške a fakturovaná Objednávateľovi navyše k cene uvedenej bez DPH.
- (2) Právo fakturovať vznikne po protokolárnom odovzdaní a prevzatí všetkých častí predmetu zmluvy (čl. 1 ods. 2).
- (3) Splatnosť faktúry Objednávateľom je do 30 dní od jej doručenia Objednávateľovi. Faktúry budú obsahovať minimálne: obchodné meno a sídlo, IČO, DIČ Zhotoviteľa, meno, sídlo, IČO, DIČ Objednávateľa, číslo zmluvy, číslo faktúry, deň odoslania a deň splatnosti faktúry, označenie finančného ústavu a číslo účtu, na ktorý má byť platba poukázaná, názov a množstvo tovaru, výšku ceny bez dane, sadzbu dane, fakturovanú sumu celkom vrátane DPH, podpis oprávnenej osoby.
- (4) V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa ods. 3, Objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru Zhotoviteľovi na opravu. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota začne plynúť doručením opravenej faktúry Objednávateľovi.
- (5) Objednávateľ neposkytne Zhotoviteľovi zálohu na plnenie predmetu zmluvy alebo jeho časti.

Čl.8

Servis a údržba

- (1) Servis a údržba sa bude riadiť existujúcou všeobecnou servisnou zmluvou uzatvorenou medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom na systém CRZP.

Čl.9

Záruky

- (1) Zmluvné strany sa budú riadiť ustanoveniami § 560 a nasl. Obchodného zákonníka, ktoré upravujú nároky zo zodpovednosti za chyby.

- (2) Prípadné chyby plnenia predmetu zmluvy alebo jeho častí bude Objednávateľ reklamovať písomne u Zhotoviteľa ihneď po zistení chyby, resp. v záručnej dobe.
- (3) Záručná doba plynie od prebratia predmetu zmluvy resp. jeho časti do ostrej prevádzky a trvá 24 mesiacov.
- (4) V prípade, že sa počas záručnej prevádzky zistia nejaké chyby systému, resp. dodatočne chýbajúca funkcionálna Objednávateľ riadne zadokumentované chyby alebo chýbajúce funkčnosti odovzdá Zhotoviteľovi, ktorý je ich povinný bezodkladne odstrániť, prípadne sprevádzkovať funkcionálnu.

Čl.10

Zmluvné pokuty

- (1) Objednávateľ je oprávnený účtovať Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny predmetu zmluvy za každý kalendárny deň omeškania s odovzdaním Objednávateľovi.
- (2) Zhotoviteľ je oprávnený účtovať Objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň omeškania s úhradou oprávnene vystavenej faktúry Zhotoviteľovi. Oprávnenosť vystavenia faktúry Zhotoviteľom sa posudzuje vzhľadom na obsah čl. 7.

Čl.11

Ochrana dôverných informácií

- (1) Obidve zmluvné strany týmto prehlasujú, že všetky informácie, ktoré od seba navzájom získajú, budú použité výhradne pre potreby plnenia tejto zmluvy a považujú sa za dôverné v zmysle § 17 Obchodného zákonníka. Obidve zmluvné strany sú povinné dodržiavať pred treťou stranou všetky utajenia a mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a informáciách, ktoré nadobudli v súvislosti s predmetom plnenia tejto zmluvy v priebehu platnosti tejto zmluvy ako aj po skončení jej platnosti. Tieto informácie nebudú poskytnuté v žiadnej forme tretím stranám, pokiaľ nedôjde k písomnej dohode, ktorá by zaobchádzanie s týmito informáciami upravila iným spôsobom.
- (2) Zmluvné strany sa zaväzujú považovať za dôverné v zmysle § 17 Obchodného zákonníka taktiež všetky neverejné informácie získané ústnym podaním a zachovávať mlčanlivosť o týchto informáciách aj po ukončení zmluvného vzťahu.

Čl.12

Odstúpenie od zmluvy

- (1) Odstúpiť od zmluvy je možné v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy, pričom za podstatné porušenie považujú zmluvné strany omeškania s plnením ich záväzkov, a to napriek písomnej výzve druhej strany s poskytnutím primeranej lehoty na dodatočné splnenie záväzku povinnej strany.
- (2) Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie a nárokov na zaplatenie ceny predmetu Zmluvy, resp. časti predmetu Zmluvy (podľa čl. 1 ods. 2), ktorá bola do odstúpenia dodaná.

Čl.13

Záverečné ustanovenia

- (1) Obe zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy a jej prípadných dodatkov, vrátane jej príloh a podpisov štatutárnych zástupcov na internete v súlade s platnými právnymi predpismi.
- (2) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Ak sa zmluva do troch mesiacov od jej uzavretia nezverejní, platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
- (3) Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky, resp. v Obchodnom vestníku. Zhotoviteľ berie na vedomie povinnosť Objednávateľa na zverejnenie tejto zmluvy ako aj jednotlivých faktúr vyplývajúcich z tejto zmluvy a svojím podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy v plnom rozsahu.
- (4) Táto zmluva a záväzkový vzťah z tejto zmluvy sa spravuje zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (v znení neskorších predpisov) a zákonom č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom.
- (5) Na záväzkový vzťah z tejto zmluvy sa nepoužijú (všeobecné) obchodné podmienky žiadnej zo zmluvných strán.
- (6) Táto zmluva sa podpisuje v štyroch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.
- (7) Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a ani za inak nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu porozumeli, a preto ju po jej prečítaní na znak súhlasu vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa:

za SVOP, spol. s r.o.

V Bratislave dňa:

za CVTI SR

Mgr. Ján Grman, PhD.

konateľ

prof. RNDr. Ján Turňa, CSc.

riaditeľ

Úprava a rozvoj (update) vybraných funkcionalít systému CRZP/APS	cena v € bez DPH
1. rozšírenie funkcionality APS o prekladač CZ-SK	4 000,00 €
2. sťahovanie dokumentov z českých internetových stránok (príprava pre ich následné preloženie do slovenčiny a zaradenie do porovnávacieho korpusu)	2 000,00 €
3. úprava funkcionality CRZP o možnosť pre VŠ vytvoriť si zostavu o aktuálnom stave prác v CRZP za zadané obdobie	1 000,00 €
4. úprava funkcionality CRZP o možnosť pre VŠ vyhľadať si stav práce podľa autora, názvu	970,00 €
5. úprava výstupných zostáv pre potreby MŠVVaŠ SR: prehľad podľa roly (školiť, opoenta, konzultanta) koľko ZP má na starosti za dané obdobie a podľa VŠ	1 450,00 €
6. úprava štatistických zostáv: zhodnosť názvov prác za dané obdobie sumárne, podľa školiť a podľa VŠ	400,00 €
7. úprava štatistických zostáv: posudky bez textovej časti za dané obdobie sumárne, podľa školiť a podľa VŠ	1 250,00 €
8. rozšírenie funkcionality CRZP o monitoring aktivít pri prehliadaní CRZP za obdobie od do - počet prístupov na prehliadačku: myslí sa tým každá návšteva linky http://www.crzp.sk/crzpopac?fn=*searchform a aj OpenURL linky s členením - všetky návštevy - unikátne návštevy podľa IP adresy za zadané obdobie - počet vyhľadání - počet prezretí abstraktov - počet prezretí detailov záznamu - počet prezretí prác - počet prezretí posudkov - počet stiahnutých prác (pdf) - počet stiahnutých posudkov (pdf) - ako vyššie ale podľa príslušnosti práce k VŠ a posudku k práci	3 300,00 €
9. rozšírenie funkcionality o analyzátor českého jazyka (či je práca napísaná v českom jazyku)	1 000,00 €
Spolu:	15 370,00 €